

Брюксел, 27 ноември 2023 г.
(OR. en)

15670/23

Междуетноститутитионално досие:
2023/0052(COD)

TRANS 516
JAI 1522
ENFOPOL 497
CODEC 2199

ДОКЛАД

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Съвета
№ предх. док.:	15010/23
№ док. Ком.:	6792/23 + COR1 + ADD1 + ADD1 COR1
Относно:	Предложение за директива на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Директива (ЕС) 2015/413 за улесняване на трансграничния обмен на информация относно пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата – Общ подход

I. ВЪВЕДЕНИЕ

1. На 1 март 2023 г. Комисията представи на Европейския парламент и на Съвета посоченото по-горе предложение като част от пакета за пътната безопасност.
2. Комисията представи своето предложение с цел постигане на а) по-строго спазване от страна на водачите с чуждестранна регистрация на допълнителните правила за движение, свързани с безопасността по пътищата, б) рационализиране на процедурите за взаимопомощ между държавите членки при трансграничното разследване на пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, и в) по-добра защита на основните права на нарушителите с чуждестранна регистрация. С предложението се изменя Директивата за улесняване на трансграничния обмен на информация относно пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата (Директива (ЕС) 2015/413 — Директива за ТГО).

II. РАБОТА В ДРУГИТЕ ИНСТИТУЦИИ

3. Европейският парламент определи комисията по транспорт и туризъм (TRAN) за водеща комисия по това предложение, а за докладчик — г-н Kosma ZLOTOWSKI (ECR, Полша).
4. Европейският икономически и социален комитет прие становището си по предложението по време на 578-ата си пленарна сесия на 27 април 2023 г. Комитетът на регионите реши да не излиза със становище.

III. РАБОТА В СЪВЕТА И НЕГОВИТЕ ПОДГОТВИТЕЛНИ ОРГАНИ

5. Работна група „Сухопътен транспорт“ започна работата си на 2 март 2023 г. с общо представяне на предложението. На 8 март 2023 г. беше направен анализ на оценката на въздействието. По време на шведското председателство предложението беше разгледано подробно въз основа на две компромисни предложения. Предварителният резултат беше представен на Съвета на 1 юни 2023 г. под формата на доклад за напредъка (ST 8929/23). По време на испанското председателство работната група разгледа пет компромисни предложения. Комитетът на постоянните представители одобри текста като част от подготовката за заседанието на Съвета на 22 ноември 2023 г..
6. Държавите членки подкрепят целите на директивата и намерението с процедурата за изменение тя да стане приложима за повече престъпления, като излезе извън рамките на обикновения обмен на данни и включи процедури за взаимопомощ. По-високото равнище на правоприлагане чрез по-добър обмен на данни и взаимопомощ ще спомогне за повишаване на равнището на пътна безопасност по европейските пътища.
7. Резултатът от подробното разглеждане е текст, който изяснява и доразвива предложението на Комисията по отношение на следните аспекти:
8. В сравнение със седемте допълнителни нарушения, предложени от Комисията, държавите членки са съгласни да добавят още три пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата: 1) неспазване на правилата за ограничаване на достъпа на превозни средства, 2) напускане на местопроизшествието и 3) неспазване на правилата на железопътен прелез. Тези нарушения са свързани с безопасността по пътищата.

9. Държавите членки предпочитат да използват правни понятия, които са различни от тези в предложението на Комисията. По-специално вместо „*предполагаме отговорно лице*“ да се използва „*заинтересовано лице*“, а вместо „*уведомително писмо*“ да се използва „*известие за пътнотранспортно нарушение*“.
10. Държавите членки се споразумяха да изяснят функциите и отговорностите на националните звена за контакт и на компетентните органи. Националните звена за контакт са интерфейсът за обмен на информация, а компетентните органи са субектите, които или ще я използват, или ще я споделят. Изрично беше посочено, че целият обмен на информация следва да има по-висока степен на сигурност и че следва да се гарантира законното използване на данните.
11. Обменът на данни и взаимопомощта следва да се извършват във възможно най-голяма степен по автоматизиран начин и чрез използване на стандартни електронни формуляри чрез платформата EUCARIS. Това е особено важно, за да се контролира административното натоварване.
12. Тъй като взаимопомощта може да доведе до допълнително административно натоварване не само за компетентния орган от страна на искането, но и за компетентния орган, който ще трябва да предостави помощта, беше пояснено, че искане за взаимопомощ следва да бъде отправено само ако компетентният орган на държавата членка по местонарушението няма други възможности освен да поиска помощ.
13. Държавите членки решиха да изяснят процедурите за взаимопомощ и да добавят трети вид взаимопомощ. Взаимопомощта за идентифициране на заинтересованото лице е особено важна за онези държави членки, които имат режим на отговорност, при който водачът носи отговорност за пътнотранспортното нарушение. Второ, взаимопомощта при връчването на известието за пътнотранспортно нарушение и документите относно последващите действия се счита за важна за конкретните случаи, в които известието за пътнотранспортно нарушение не може да бъде връчено на заинтересованото лице. Важно е да се гарантира, че известието за пътнотранспортно нарушение е връчено, така че заинтересованото лице да бъде надлежно информирано и да може да упражни изцяло правото си на защита. И трето, държавите членки предлагат директивата да бъде допълнена с взаимопомощ при дейностите по правоприлагане. Това се предлага, тъй като Рамковото решение относно взаимното признаване на финансови санкции (PP 2005/214/ПВР) не е адаптирано за масова обработка на пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, с малки парични санкции. Улеснявайки прилагането на този вид санкции, настоящата директива ще допринесе за осигуряването на равно третиране на водачите с местна и водачите с чуждестранна регистрация.

14. Що се отнася до връчването на известието за пътнотранспортно нарушение, документите относно последващите действия и езика, който да се използва за съобщаване на известието за пътнотранспортно нарушение или за документите относно последващите действия, държавите членки са съгласни, че това известие следва да бъде изпратено не по-късно от 12 месеца. Държавите членки също така са съгласни, че известието за пътнотранспортно нарушение и всички основни документи относно последващите действия следва да се изпращат на езика на документите за регистрацията на превозното средство. Заинтересованото лице обаче ще има право да поиска от компетентния орган по нарушението да получи документа относно последващите действия на друг официален език на ЕС, избран от заинтересованото лице.
15. Държавите членки се споразумяха за създаването на портал за трансграничен обмен на информация. Държавите членки обаче искат този портал да се съсредоточи върху предоставянето на информация относно пътнотранспортните нарушения и свързаните с тях процедури в различните държави членки. За комуникацията между компетентните органи държавите членки предпочитат да използват вече съществуващите специализирани платформи, за да се избегне дублиране.
16. Държавите членки се споразумяха също, че Комисията ще предоставя финансова подкрепа за инициативи, които спомагат за трансграничното сътрудничество при прилагането на правилата за движение, свързани с безопасността по пътищата в Съюза.
17. Накратко, по време на преговорите бяха направени следните изменения на първоначалното предложение на Комисията:
- Добавени са три допълнителни нарушения: 1) неспазване на правилата за ограничаване на достъпа на превозни средства, 2) нарушение, свързано с напускане на местопроизшествието, и 3) неспазване на правилата на железопътен прелез.
 - Изяснени са определенията за всяко от нарушенията, за „компетентен орган“, за „национално звено за контакт“ и за „основни документи относно последващите действия“;
 - Добавен е нов член за техническите спецификации за обмен на информация и взаимопомощ;
 - Добавен е нов член относно взаимопомощта, за да се подпомогне изпращането на известия и основни документи относно последващите действия;

- Правата на участника в движението са гарантирани, като на заинтересованото лице се дава възможност да поиска да получи документите относно последващите действия на друг официален език на ЕС, като същевременно административната тежест за държавите членки се намалява чрез изпращане на официална документация на езика на документа за регистрация на превозното средство;
- Изпълнителните правомощия на Комисията са изяснени, така че да се гарантира поддържането на много високи условия на сигурност и да се избегне неправомерно използване на наличната лична информация;
- Функцията на портала за трансграничен обмен на информация се ограничава, така че да не се използва за комуникация между компетентните органи, а само за информирание на гражданите;
- Добавен е нов член относно взаимопомощта при дейности по правоприлагането, който дава на компетентните органи възможност да използват тази процедура за по-добро изпълнение по отношение на глобите, наложени за изброените в настоящата директива пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата.

IV. ЗАКЛЮЧЕНИЯ

18. Във връзка с посоченото по-горе Съветът (Транспорт, телекомуникации и енергетика) се приканва да постигне съгласие по общ подход на заседанието си на 4 декември 2023 г.

Предложение за
ДИРЕКТИВА НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА
за изменение на Директива (ЕС) 2015/413 за улесняване на трансграничния обмен на
информация и за взаимопомощ относно пътнотранспортни нарушения, свързани с
безопасността по пътищата

(Текст от значение за ЕИП)

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,
като взеха предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално
член 91, параграф 1, букви в) и г) от него,
като взеха предвид предложението на Европейската комисия,
след предаване на проекта на законодателния акт на националните парламенти,
като взеха предвид становището на Европейския икономически и социален комитет¹,
като взеха предвид становището на Комитета на регионите²,
в съответствие с обикновената законодателна процедура,
като имат предвид, че:

- 1) Директива (ЕС) 2015/413 улеснява трансграничния обмен на информация относно
пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата, и по този
начин намалява безнаказаността на нарушителите с чуждестранна регистрация.
Ефективното трансгранично разследване и правоприлагане при пътнотранспортните
нарушения, свързани с безопасността по пътищата, подобрява пътната безопасност,
тъй като насърчава водачите с чуждестранна регистрация да извършват по-малко
нарушения и да шофират по-безопасно.

¹ ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

² ОВ С [...], [...] г., стр. [...].

- 2) Практиката на правоприлагащите органи, участващи в разследването на пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, показва, че настоящият текст на Директива (ЕС) 2015/413 не улеснява в желаната степен ефективното разследване на пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата, извършени от водачи с чуждестранна регистрация, и принудителното събиране на паричните глоби. Това води до относителна безнаказаност на водачите с чуждестранна регистрация и има отрицателно въздействие върху пътната безопасност в Съюза. Освен това процесуалните и основните права на водачите с чуждестранна регистрация не винаги се зачитат в контекста на трансграничните разследвания, по-специално поради липсата на прозрачност при определянето на размера на глобите и при процедурите за обжалване. Настоящата директива има за цел да повиши допълнително ефективността на разследването на пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата, извършени с регистрирани в друга държава членка превозни средства, в подкрепа на целта на Съюза смъртните случаи при всички видове транспорт да бъдат сведени почти до нула до 2050 г. и за по-добра защита на основните и процесуалните права на водачите с чуждестранна регистрация.
- 3) В своята „Рамка за политиката на ЕС в областта на пътната безопасност за периода 2021—2030 г.“³ Комисията потвърди ангажимента си към амбициозната цел до 2050 г. смъртните случаи и тежките наранявания по пътищата на Съюза да бъдат сведени почти до нула („нулева смъртност“) и към средносрочната цел за намаляване на смъртните случаи и тежките наранявания с 50 % до 2030 г. — цел, първоначално заложена през 2017 г. от министрите на транспорта от ЕС в декларацията от Валета относно пътната безопасност. За да постигне тези цели, Комисията обяви намерението си да преразгледа Директива (ЕС) 2015/413 на Европейския парламент и на Съвета⁴ като част от съобщението „Стратегия за устойчива и интелигентна мобилност — подготвяне на европейския транспорт за бъдещето“⁵.

³ SWD(2019) 283 final

⁴ Директива (ЕС) 2015/413 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 г. за улесняване на трансграничния обмен на информация относно пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата (ОВ L 68, 13.3.2015 г., стр. 9).

⁵ Съобщение на Комисията до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите „Стратегия за устойчива и интелигентна мобилност — подготвяне на европейския транспорт за бъдещето“ (COM(2020) 789 final).

- 4) Приложното поле на директивата следва да бъде разширено, така че в него да бъдат включени и други пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, за да се гарантира равно третиране на водачите. Като се има предвид правното основание, на което е приета Директива (ЕС) 2015/413, а именно член 91, параграф 1, буква в) от Договора за функционирането на Европейския съюз, следва да се демонстрира силна връзка между допълнителните нарушения и пътната безопасност, като се включи опасното и непредпазливо поведение, което представлява сериозен риск за участниците в движението по пътищата. Разширяването на приложното поле следва също така да отразява техническия напредък в автоматичното установяване на пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата. Въпреки че неспазването на правилата за ограничаване на достъпа на превозни средства се отнася не само до пътната безопасност, но и до управлението на движението или до предотвратяването на замърсяване, то следва също така да бъде част от приложното поле, тъй като държавите членки са изправени пред сходни предизвикателства при прилагането на тези правила по отношение на водачите с чуждестранна регистрация. Поради добавянето на правилата за ограничаване на достъпа на превозни средства би било целесъобразно правното основание да се разшири с член 91, параграф 1, буква г), като същевременно се има предвид, че съгласно член 11 от ДФЕС изискванията за опазване на околната среда трябва да бъдат включени в изпълнението на политиките на Съюза.
- 5) Пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата, се категоризират или като административни нарушения, или като престъпления съгласно националното право на държавите членки, което може да доведе до образуване на производства от административни или съдебни органи пред съдилища, компетентни по административни или наказателни дела, в зависимост от приложимите национални процедури. Въпреки това в повечето случаи тези нарушения се преследват от държавите членки в хода на масови процедури и като такива, когато се изисква точното идентифициране на водача от националното законодателство на държавата членка по местонарушението като предварително условие за налагане на съответната санкция, изискванията за използване на Директива 2014/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁶, посочени в член 6 от същата директива, в повечето случаи, особено когато нарушенията се определят като административни, не са изпълнени и поради това тази директива не може да се използва. Във връзка с това органите на държавата членка по местонарушението следва да разполагат с осъществима процедура, за да поискат взаимопомощ от съответните органи на държавата членка на регистрация или държавата членка на пребиваване чрез ясно определени мерки, които не засягат сериозно правата на заинтересованите лица, за да могат да идентифицират нарушителите до степеня, изисквана от националното им законодателство. Това

⁶ Директива 2014/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. относно Европейска заповед за разследване по наказателноправни въпроси (ОВ L 130, 1.5.2014 г., стр. 1).

обаче следва да не засяга положенията, при които в отделните случаи условията за прилагане на Директива 2014/41/ЕС се считат за изпълнени, като в такива случаи съдържащите се в нея процедури следва да се прилагат от държавите членки, обвързани от Директива 2014/41/ЕС.

Следва да се припомни, че съдебното сътрудничество по наказателноправни въпроси, което се основава на принципа на взаимното признаване на присъдите и съдебните решения, се урежда от специална правна рамка на Съюза. Поради това е необходимо прилагането на настоящата директива да не накърнява правата и задълженията на държавите членки, произтичащи от друго приложимо законодателство на Съюза по наказателноправни въпроси, и по-специално тези, предвидени в Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета⁷, Директива 2014/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета⁸, що се отнася до процедурите за обмен на доказателства и процедурите за връчване на документи, предвидени в член 5 от Конвенцията, съставена от Съвета в съответствие с член 34 от Договора за Европейския съюз, за взаимопомощ по наказателноправни въпроси между държавите — членки на Европейския съюз⁹. Освен това от прилагането на настоящата директива също следва да не бъдат засегнати наказателните производства, в които се изискват конкретни гаранции за заинтересованите лица, и процесуалните гаранции за заподозрените лица и обвиняемите, залегнали в директиви 2010/64/ЕС¹⁰, 2012/13/ЕС¹¹, 2013/48/ЕС¹², (ЕС) 2016/343¹³, (ЕС) 2016/800¹⁴ и (ЕС) 2016/1919 на Европейския парламент и на Съвета¹⁵.

⁷ Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета от 24 февруари 2005 г. относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции (ОВ L 76, 22.3.2005 г., стр. 16).

⁸ Директива 2014/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. относно Европейска заповед за разследване по наказателноправни въпроси (ОВ L 130, 1.5.2014 г., стр. 1).

⁹ ОВ С 197, 12.7.2000 г., стр. 3.

¹⁰ Директива 2010/64/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно правото на устен и писмен превод в наказателното производство (ОВ L 280, 26.10.2010 г., стр. 1).

¹¹ Директива 2012/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно правото на информация в наказателното производство (ОВ L 142, 1.6.2012 г., стр. 1).

¹² Директива 2013/48/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. относно правото на достъп до адвокат в наказателното производство и в производството по европейска заповед за арест и относно правото на уведомяване на трето лице при задържане и на осъществяване на връзка с трети лица и консулски органи през периода на задържане (ОВ L 294, 6.11.2013 г., стр. 1).

¹³ Директива (ЕС) 2016/343 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно укрепването на някои аспекти на презумпцията за невиновност и на правото на лицата да присъстват на съдебния процес в наказателното производство (ОВ L 65, 11.3.2016 г., стр. 1).

¹⁴ Директива (ЕС) 2016/800 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно процесуалните гаранции за децата, които са заподозрени или обвиняеми в рамките на наказателното производство (ОВ L 132, 21.5.2016 г., стр. 1).

- 6) Отговорностите и правомощията на националните звена за контакт следва да бъдат определени, за да се гарантира, че те си сътрудничат безпрепятствено с всички органи, участващи в разследването на пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата, които попадат в приложното поле на настоящата директива. Националните звена за контакт следва винаги да са на разположение на тези компетентни органи и да отговарят на техните искания в разумен срок. Такъв следва да бъде случаят независимо от естеството на нарушението или правния статут на компетентния орган, и по-специално независимо от това дали компетентният орган има национални, поднационални или местни правомощия.
- 7) Основните положения на системата за трансграничен обмен на информация, създадена с Директива (ЕС) 2015/413, се оказаха ефективни. Необходими са обаче допълнителни подобрения и корекции, за да се отстранят проблемите, породени от липсващи, погрешни или неточни данни. Поради това на държавите членки следва да бъдат наложени допълнителни задължения по отношение на необходимостта определени данни да се поддържат актуални и на разположение в съответните бази данни, за да се повиши ефективността на обмена на информация.
- 8) Националните звена за контакт на държавата членка по местонарушението следва [...] да имат право да извършват автоматизирано търсене в регистрите на превозните средства, за да извличат данни за крайните ползватели на превозните средства, когато вече има на разположение такава информация. Освен това следва да се установи срок на съхранение на данните по отношение на самоличността на предишните собственици, държатели и крайни ползватели на превозните средства, за да се предостави на органите подходящата информация, от която се нуждаят за разследването.

¹⁵ Директива (ЕС) 2016/1919 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. относно правната помощ за заподозрени и обвиняеми в рамките на наказателното производство и за искани за предаване лица в рамките на производството по европейска заповед за арест (ОВ L 297, 4.11.2016 г., стр. 1).

- 9) Искането за предоставяне на данни за регистрацията на превозните средства и обменът на елементи на данните при трансгранични случаи следва да се извършват чрез единна електронна система. Поради това, а също и въз основа на вече съществуващата техническа рамка автоматизираното търсене на данни за регистрацията на превозните средства съгласно Директива (ЕС) 2015/413 следва да се извършва само чрез софтуерното приложение с висока степен на сигурност на Европейската информационна система за превозни средства и свидетелства за управление (EUCARIS) и изменените версии на този софтуер. Това софтуерно приложение следва да даде възможност за експедитивен, икономически ефективен, сигурен и надежден обмен на специфични данни за регистрацията на превозни средства между държавите членки и по този начин да повиши ефикасността на разследването. Държавите членки следва да не обменят [...] информация чрез други средства, които може да са икономически по-неефективни и да не гарантират защитата на предаваните данни. Държавите членки следва да използват EUCARIS специално за автоматизирано търсене на данни за регистрацията на превозни средства и взаимопомощ при идентифицирането на заинтересованото лице, взаимопомощ при връчването на известието за пътнотранспортно нарушение и на документи относно последващите действия.
- 10) За да се осигурят еднакви условия за прилагането на разпоредбите относно търсенията, които трябва да извършват държавите членки, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия. За да се гарантира обаче безпрепятственият обмен на данни, докато тези правила станат приложими, следва да бъдат въведени преходни мерки за автоматизирания обмен на данни за регистрацията на превозните средства въз основа на съществуващата електронна система.
- 11) Когато самоличността на заинтересованото лице не може да бъде установена с изискваната от законодателството на държавата членка по местонарушението степен на сигурност въз основа на информацията, получена от регистъра на превозните средства, държавите членки следва да си сътрудничат, за да потвърдят самоличността на заинтересованото лице. За тази цел следва да се въведе процедура за взаимопомощ, насочена към установяване на самоличността на заинтересованото лице или чрез искане за потвърждение въз основа на информация, с която компетентният орган на държавата членка по местонарушението вече разполага, или чрез искане за целево проучване, което да бъде проведено от съответните компетентни органи на държавата членка на регистрацията или на държавата членка на пребиваване.

- 12) Компетентните органи на държавите членки следва да използват стандартен електронен формуляр за искането и за отговора, за да предоставят допълнителната информация, поискана от компетентния орган на държавата членка по местонарушението, необходима за установяването на самоличността на заинтересованото лице, и да предоставят исканата информация в разумен срок. Ако не е възможно да се събере или предостави информацията, компетентният орган на държавата членка по местонарушението следва да бъде своевременно информиран. Държавите членки следва да използват своите национални звена за контакт, за да се даде възможност за ефикасно предаване с висока степен на сигурност както на изходящото искане за взаимопомощ, така и на входящия отговор по него.
- 13) Основанията, на които компетентният орган на държавата членка на регистрация или държавата членка на пребиваване може да откаже предоставянето на взаимопомощ за установяване на самоличността на заинтересованото лице, следва да бъдат посочени изрично. По-специално следва да се въведат предпазни мерки, за да се избегне разкриването чрез тези процедури на самоличността на лица, които се ползват от защита, например защитени свидетели.
- 14) За установяването на самоличността на заинтересованото лице държавите членки следва да могат да използват националните процедури, които биха приложили ако нарушението, свързано с безопасността по пътищата, е извършено от водач с местна регистрация. Правната сигурност следва да бъде засилена по отношение на приложимостта на специфични мерки, предприети в рамките на такива процедури, а именно по отношение на документите, с които се изисква да бъде потвърдено или отречено извършването на нарушението или се налагат задължения на конкретни лица да съдействат за установяване на самоличността на заинтересованото лице. Тъй като посочените мерки следва да имат същите правни последици за заинтересованите лица, както и в националните случаи, тези лица следва също да се ползват от еднакви стандарти по отношение на основните и процесуалните права.
- 15) Когато в законодателството на Съюза или в националното право на държавите членки изрично се предвижда достъп до информация от други национални бази данни или бази данни на Съюза за целите на Директива (ЕС) 2015/413, или възможност за обмен на такава информация, държавите членки следва да има възможност да обменят информация чрез използването на такива бази данни, като същевременно зачитат основните права на водачите с чуждестранна регистрация.

- 16) Заинтересованите лица може да не са запознати с правната система на държавата членка по местонарушението, нито да говорят нейния официален език или езици, поради което техните процесуални и основни права следва да бъдат по-добре защитени. За да се постигне тази цел, следва да бъдат установени задължителни минимални изисквания за съдържанието на известието за пътнотранспортно нарушение и да се преустанови използването на настоящия, съдържащ само основна информация, образец за уведомително писмо, поместен в приложение II към Директива (ЕС) 2015/413.
- 17) Известието за пътнотранспортно нарушение следва да включва най-малкото подробна информация относно правната квалификация и правните последици от нарушението, по-специално като се има предвид, че санкциите за нарушенията от приложното поле на Директива (ЕС) 2015/413 могат да бъдат от непаричен характер, например ограничения на правото на нарушителя да управлява моторни превозни средства. Правото на обжалване следва да бъде затвърдено и чрез предоставяне на подробна информация къде и по какъв начин да се упражни правото на защита или да се подаде жалба в държавата членка по местонарушението. Когато е приложимо, следва да се предостави и описание на задочните процедури, тъй като заинтересованото лице може да не планира да се върне в държавата членка по местонарушението, за да участва в производството. Възможностите за плащане и начините за намаляване на обема на санкциите също следва да станат лесно разбираеми, за да се насърчи доброволното сътрудничество. И накрая, тъй като известието за пътнотранспортно нарушение следва да бъде първият документ, който заинтересованото лице получава, то следва да съдържа информацията по член 13 от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета¹⁶, която в съответствие с член 13, параграф 2, буква г) следва да включва информация за източника на личните данни, и по членове 13 и 14 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета¹⁷. Тази информация следва да бъде предоставена в известието за пътнотранспортно нарушение или пряко, или чрез посочване на мястото, където е на разположение.

¹⁶ Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от компетентните органи за целите на предотвратяването, разследването, разкриването или наказателното преследване на престъпления или изпълнението на наказания и относно свободното движение на такива данни, и за отмяна на Рамково решение 2008/977/ПВР на Съвета (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 89).

¹⁷ Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните) (ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1).

- 18) Когато водач с чуждестранна регистрация бива проверен на място при пътна проверка и това действие води до започване на последващо производство във връзка с извършването на пътнотранспортно нарушение, свързано с безопасността по пътищата, известието за пътнотранспортно нарушение следва да бъде изпратено на въпросния чуждестранен водач. В случаите на проверки на място във връзка с извършване на пътнотранспортно нарушение, свързано с безопасността по пътищата, и когато компетентният орган е наложил на място санкцията, свързана с извършеното нарушение, като е накарал водача да плати глобата на място, на водача следва да се предоставят на място само някои съществени елементи.
- 19) За да се гарантира, че заинтересованото лице е лицето, което действително получава известието за пътнотранспортно нарушение и всички документи относно последващите действия, и да се избегне неправилната намеса на трети незаинтересовани лица, следва да се определят правила за връчването на документи.
- 20) В случай че не е възможно документите да бъдат доставени по пощата, с препоръчана пратка или чрез равностойни електронни средства, компетентният орган на държавата членка по местонарушението следва да може да разчита на компетентния орган на държавата членка на регистрацията или на пребиваване да връчи документите и съобщенията на заинтересованото лице съгласно националното си законодателство, уреждащо връчването на документи. Държавите членки следва да използват своите национални звена за контакт, за да дадат възможност за сигурно и ефективно предаване както на изходящото искане за доставяне на процесуалните документи, така и на входящия отговор по него.
- 21) Както известието за пътнотранспортно нарушение, така и документите относно последващи действия следва да се изпращат на езика на документа за регистрацията на превозното средство. В случаите, когато известието за пътнотранспортно нарушение и други последващи съобщения се изпращат на език, който получателят не разбира, заинтересованото лице следва да има право да поиска да получи документите относно последващите действия на друг официален език на ЕС, различен от езика на документа за регистрацията на превозното средство.
- 23) Следва да се предвиди ефективен съдебен контрол, в случай че компетентните органи на държавата членка по местонарушението не се придържат към стандартите за езика и правилата за връчване на документи и съответните национални законови разпоредби.
- (24a) Тъй като Рамково решение 2005/214/ПВР не е адаптирано за масова обработка на пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, с малки парични санкции, които често се квалифицират като административни, и за да се гарантира равно третиране на водачите с местна и водачите с чуждестранна регистрация, в настоящата директива следва да бъдат установени специални разпоредби за предоставяне на взаимопомощ при трансграничното изпълнение на административни решения относно глоби за пътнотранспортни нарушения.

- 24б) Ако компетентният орган на държавата членка по местонарушението не може да предаде решението за глоба за движение по пътищата съгласно Рамково решение 2005/214/ПВР, държавите членки следва да имат възможността съгласно настоящата директива да изпълняват трансгранично решения за глоби за пътнотранспортни нарушения, за да се гарантира равно третиране на водачите с местна и водачите с чуждестранна регистрация.
- 25) Обхватът на информацията, която държавите членки докладват на Комисията, следва да бъде разширен, така че да включва елементи, тясно свързани с целта за подобряване на пътната безопасност, за да може Комисията да анализира по-добре актуалното състояние в държавите членки и да предлага инициативи въз основа на солидни факти. За да се компенсира допълнителната административна тежест за органите на държавите членки, а докладването да се приведе в съответствие с графика за оценка на Комисията, периодът на докладване следва да бъде удължен. Следва да се предвиди преходен период, за да може текущият двугодишен период на докладване да приключи безпроблемно.
- 26) Тъй като данните, свързани с установяването на самоличността на даден нарушител, представляват лични данни по смисъла на Регламент (ЕС) 2016/679 и Директива (ЕС) 2016/680, а правната рамка на Съюза относно обработването на лични данни беше значително изменена след приемането на Директива (ЕС) 2015/413, разпоредбите относно обработването на лични данни следва да бъдат приведени в съответствие с новата правна рамка.
- 27) Съгласно член 62, параграф 6 от Директива (ЕС) 2016/680 Комисията трябва да извърши преглед на други актове от правото на Съюза, които регламентират обработването на лични данни от компетентните органи за целите, посочени в член 1, параграф 1 от тази директива, за да прецени необходимостта от привеждането на тези актове в съответствие с посочената директива и ако е целесъобразно, да изготви необходимите предложения за изменение на тези актове, така че да се осигури съгласуван подход към защитата на личните данни в приложното поле на посочената директива. Този преглед¹⁸ доведе до определянето на Директива (ЕС) 2015/413 като един от тези други актове, които трябва да бъдат изменени. Затова следва да се поясни, че обработването на лични данни следва да се извършва и в съответствие с Директива (ЕС) 2016/680, когато попада в нейното материално и персонално приложно поле.

¹⁸ COM(2020) 262 final

- 28) Всяко обработване на лични данни съгласно Директива (ЕС) 2015/413 следва да е в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/679, Директива (ЕС) 2016/680 и Регламент (ЕС) 2018/1725¹⁹ в рамките на съответното им приложно поле.
- 29) Правното основание за дейностите по обработване, необходими за установяване на самоличността на заинтересованото лице и за предаване на известието за пътнотранспортно нарушение и на документите относно последващите действия на заинтересованите лица, е определено в Директива (ЕС) 2015/413, в съответствие с член 6, параграф 1, буква д) и когато е приложимо, член 10 от Регламент (ЕС) 2016/679 и член 8 от Директива 2016/680. В съответствие със същите правила в настоящата директива се определя правното основание за задължението на държавите членки да обработват лични данни за целите на взаимопомощта, която си оказват при установяване на самоличността на заинтересованите лица във връзка с пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата, които са изброени в настоящата директива.
- 30) В някои държави членки личните данни на водачите с чуждестранна регистрация се съхраняват в мрежа от сървъри („облак“). Без да се засягат правилата относно нарушенията на сигурността на личните данни, заложи в Регламент (ЕС) 2016/679 и Директива (ЕС) 2016/680, и относно нарушенията на сигурността на личните данни и инцидентите със сигурността, определени в Директива (ЕС) 2022/2555 на Европейския парламент и на Съвета²⁰, държавите членки следва да гарантират, че се информират взаимно относно киберинциденти, свързани с тези данни, когато това е необходимо за целите на настоящата директива, по-специално ако това включва данни, които се обработват за или по отношение на заинтересовано лице във връзка с пътнотранспортно нарушение, свързано с безопасността по пътищата.

¹⁹ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

²⁰ Директива (ЕС) 2022/2555 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2022 г. относно мерки за високо общо ниво на киберсигурност в Съюза, за изменение на Регламент (ЕС) № 910/2014 и Директива (ЕС) 2018/1972 и за отмяна на Директива (ЕС) 2016/1148 (Директива МИС 2) (ОВ L 333, 27.12.2022 г., стр. 80).

- 31) Следва да бъде създаден онлайн портал (наричан по-нататък „порталът за трансграничен обмен на информация“), който да предоставя на участниците в движението по пътищата в Съюза изчерпателна информация относно действащите в държавите членки правила за движение, свързани с безопасността по пътищата. Тази информация следва да включва приложимите правила, възможностите на заинтересованото лице за обжалване, глобите за пътнотранспортни нарушения, които се налагат на заинтересованото лице при извършване на пътнотранспортно нарушение, наложените нефинансови последици, когато е приложимо, както и схемите и наличните начини за плащане на глобите за пътнотранспортни нарушения. Нефинансовите последици се отнасят до системите от наказателни точки или до факта, че при извършване на конкретно пътнотранспортно нарушение може да се стигне до лишаване от правото да се управлява моторно превозно средство чрез временно или постоянно отнемане на свидетелството за управление на заинтересованото лице. Комисията следва да бъде администратор на портала за трансграничен обмен на информация в съответствие с Регламент (ЕС) 2018/1725.
- 32) Комисията следва да предоставя пропорционална финансова подкрепа за инициативи, които подобряват трансграничното сътрудничество при прилагането на правилата за движение, свързани с безопасността по пътищата в Съюза.
- 33) С цел да се вземе предвид имащия отношение технически напредък или промените в съответните правни актове на Съюза, на Комисията следва да бъде делегирано правомощието да приема актове в съответствие с член 290 от Договора за функционирането на Европейския съюз, за да актуализира чрез изменение приложението към настоящата директива. От особена важност е по време на подготвителната си работа Комисията да провежда подходящи консултации, включително на експертно равнище, и тези консултации да бъдат проведени в съответствие с принципите, заложи в Междунституционалното споразумение за по-добро законотворчество от 13 април 2016 г.²¹ По-специално, с цел осигуряване на равно участие при подготовката на делегираните актове, Европейският парламент и Съветът получават всички документи едновременно с експертите от държавите членки, като техните експерти получават систематично достъп до заседанията на експертните групи на Комисията, занимаващи се с подготовката на делегираните актове.

²¹ ОВ L 123, 12.5.2016 г., стр. 1.

- 34) За да се гарантират еднакви условия за прилагането на Директива (ЕС) 2015/413, на Комисията следва да бъдат предоставени изпълнителни правомощия за определянето на процедурите и техническите спецификации, включително мерките за киберсигурност, за автоматизираното търсене, което трябва да се извършва във връзка с разследването на пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността, съдържанието на стандартния електронен формуляр за искането и начините за предаване на информацията, свързана с искането за взаимопомощ при установяване на самоличността на заинтересованото лице, съдържанието на електронните формуляри за искането за взаимопомощ при връчване на известието за пътнотранспортно нарушение и документите относно последващите действия, както и използването и поддръжката на портала за трансграничен обмен на информация. Техническите решения следва да бъдат приведени в съответствие с Европейската рамка за оперативна съвместимост и съответните решения за оперативна съвместимост Европа, посочени в предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за определяне на мерки за високо ниво на оперативна съвместимост на публичния сектор в целия Съюз (Акт за оперативна съвместимост Европа)²². Изпълнителните правомощия следва да се упражняват в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета²³.
- 35) Поради това Директива (ЕС) 2015/413 следва да бъде съответно изменена.
- 36) Доколкото целите на настоящата директива, а именно осигуряване на високо равнище на защита на всички участници в движението по пътищата в Съюза и еднакво третиране на водачите чрез рационализиране на процедурите за взаимопомощ между държавите членки при трансграничното разследване на пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, и чрез укрепване на защитата на основните права на водачите с чуждестранна регистрация, когато нарушенията са извършени с превозно средство, регистрирано в държава членка, различна от държавата членка по местонарушението, не могат да бъдат постигнати в достатъчна степен от държавите членки, а поради обхвата и последиците от настоящата директива могат да бъдат по-добре постигнати на равнището на Съюза, Съюзът може да приеме мерки в съответствие с принципа на субсидиарност, уреден в член 5 от Договора за Европейския съюз. В съответствие с принципа на пропорционалност, уреден в същия член, настоящата директива не надхвърля необходимото за постигане на тези цели.

²² COM(2022) 720 final

²³ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- 37) В съответствие с член 42, параграф 1 от Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета²⁴ беше проведена консултация с Европейския надзорен орган по защита на данните, който прие становище на [DD/MM/YYYY].

ПРИЕХА НАСТОЯЩАТА ДИРЕКТИВА:

Член 1

Директива (ЕС) 2015/413 се изменя, както следва:

- 0) Член 1 се заменя със следното:

„Настоящата директива цели осигуряване на високо равнище на защита на всички участници в движението по пътищата в Съюза чрез улесняване на трансграничния обмен на информация относно пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, и чрез улесняване на изпълнението на санкциите в случаите, когато тези нарушения са извършени с превозно средство, регистрирано в държава членка, различна от държавата членка по местонарушението.

- 1) Член 2 се изменя, както следва:

- а) в първата алинея се добавят следните букви:

„и) неспазване на достатъчна дистанция до движещото се отпред превозно средство;

й) опасно изпреварване;

к) опасно паркиране;

л) пресичане на една или повече непрекъснати линии;

²⁴ Регламент (ЕС) 2018/1725 на Европейския парламент и на Съвета от 23 октомври 2018 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни от институциите, органите, службите и агенциите на Съюза и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Регламент (ЕО) № 45/2001 и Решение № 1247/2002/ЕО (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 39).

- м) управление в лента за насрещно движение;
 - н) неспазване на правилата за образуване и използване на аварийни коридори или за даване на предимство на превозните средства за спешна помощ;
 - о) използване на претоварено превозно средство;
 - п) неспазване на правилата за ограничаване на достъпа на превозни средства;
 - р) напускане на местопроизшествието;
 - с) неспазване на правилата на железопътен прелез“;
- б) добавя се следната алинея:
- „Настоящата директива не засяга правата и задълженията, произтичащи от следните разпоредби на правните актове на Съюза:
- а) Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета²⁵;
 - б) Директива 2014/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета²⁶;
 - в) процедурите за връчване на документи, предвидени в член 5 от Конвенцията, съставена от Съвета в съответствие с член 34 от Договора за Европейския съюз, за взаимопомощ по наказателноправни въпроси между държавите — членки на Европейския съюз²⁷;

²⁵ Рамково решение 2005/214/ПВР на Съвета от 24 февруари 2005 г. относно прилагането на принципа за взаимно признаване на финансови санкции (ОВ L 76, 22.3.2005 г., стр. 16).

²⁶ Директива 2014/41/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 3 април 2014 г. относно Европейска заповед за разследване по наказателноправни въпроси (ОВ L 130, 1.5.2014 г., стр. 1).

²⁷ ОВ С 197, 12.7.2000 г., стр. 3.

- г) разпоредбите относно правата на заподозрените лица и обвиняемите, предвидени в директиви 2010/64/ЕС²⁸, 2012/13/ЕС²⁹, 2013/48/ЕС³⁰, (ЕС) 2016/343³¹, (ЕС) 2016/800³² и (ЕС) 2016/1919 на Европейския парламент и на Съвета³³.

2) Член 3 се изменя, както следва:

а) букви а), й) и л) се заменят със следното:

„а) „превозно средство“ означава всяко превозно средство, подлежащо на регистрация съгласно правото на държавата членка на регистрация или на държавата членка по местонарушението, състав от превозни средства или ремарке към него, което обикновено се използва за превоз на пътници или товари по шосе;

й) „движение в забранена лента“ означава незаконно използване на част от вече съществуващ постоянен или временен пътен участък, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението“;

²⁸ Директива 2010/64/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 20 октомври 2010 г. относно правото на устен и писмен превод в наказателното производство (ОВ L 280, 26.10.2010 г., стр. 1).

²⁹ Директива 2012/13/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 май 2012 г. относно правото на информация в наказателното производство (ОВ L 142, 1.6.2012 г., стр. 1).

³⁰ Директива 2013/48/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 22 октомври 2013 г. относно правото на достъп до адвокат в наказателното производство и в производството по европейска заповед за арест и относно правото на уведомяване на трето лице при задържане и на осъществяване на връзка с трети лица и консулски органи през периода на задържане (ОВ L 294, 6.11.2013 г., стр. 1).

³¹ Директива (ЕС) 2016/343 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 г. относно укрепването на някои аспекти на презумпцията за невиновност и на правото на лицата да присъстват на съдебния процес в наказателното производство (ОВ L 65, 11.3.2016 г., стр. 1).

³² Директива (ЕС) 2016/800 на Европейския парламент и на Съвета от 11 май 2016 г. относно процесуалните гаранции за децата, които са заподозрени или обвиняеми в рамките на наказателното производство (ОВ L 132, 21.5.2016 г., стр. 1).

³³ Директива (ЕС) 2016/1919 на Европейския парламент и на Съвета от 26 октомври 2016 г. относно правната помощ за заподозрени и обвиняеми в рамките на наказателното производство и за искани за предаване лица в рамките на производството по европейска заповед за арест (ОВ L 297, 4.11.2016 г., стр. 1).

- л) „национално звено за контакт“ означава органите, определени за целите на входящия и изходящия автоматизиран обмен на данни за регистрацията на превозни средства в съответствие с член 4, входящите и изходящите искания за взаимопомощ с цел установяване на самоличността на заинтересованото лице в съответствие с член 4а, входящите и изходящите искания за взаимопомощ за изпращане на известието за пътнотранспортно нарушение или на документите относно последващите действия на заинтересованото лице в съответствие с член 5а1, както и входящите и изходящите искания за взаимопомощ и техните отговори в хода на изпълнението на окончателни административни решения за глоби, наложени за пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, в съответствие с член 8б.“;
- в) добавят се следните букви от о) до щг):
- „о) „неспазване на достатъчна дистанция до движещото се отпред превозно средство“ означава неподдържане на безопасното разстояние до превозното средство отпред, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението;
- п) „опасно изпреварване“ означава изпреварване на друго превозно средство или на друг участник в движението по пътищата по начин, който нарушава приложимите правила относно изпреварването, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението;
- р) „опасно паркиране“ означава паркиране или спиране на превозното средство по начин, който нарушава приложимите правила относно паркирането или спирането по опасен начин, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението. Неплащането на такса за паркиране не се счита за опасно паркиране;
- с) „пресичане на една или повече непрекъснати линии“ означава преминаване с превозното средство от една пътна лента в друга чрез незаконно пресичане на поне една непрекъсната линия, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението;
- т) „управление в лента за насрещно движение“ означава управление на превозното средство срещу определената посока на движение, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението;

- у) „неспазване на правилата за образуване и използване на аварийни коридори или за даване на предимство на превозните средства за спешна помощ“ означава несъобразяване с правилата за позволяване на превозните средства за спешна помощ, като полицейски автомобили, превозни средства за спасителни действия или пожарни коли, да преминат и да пристигнат на мястото на аварийната ситуация, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението;
- ф) „използване на претоварено превозно средство“ означава използване на превозно средство, което не отговаря на изискванията за неговата максимално допустима маса или максимално допустимо натоварване на ос, определени в националните закони, подзаконови или административни разпоредби за транспониране на Директива 96/53/ЕО на Съвета³⁴ или в правото на държавата членка по местонарушението за превозните средства или операциите, за които в посочената директива няма определени такива изисквания;
- х) „известие за пътнотранспортно нарушение“ означава първото съобщение, издадено от компетентния орган на държавата членка по местонарушението на заинтересованото лице, което съдържа най-малко информацията, посочена в член 5, параграф 2;
- ц) „документи относно последващите действия“ означава всякакви решения или всякакви други документи, които издава компетентният орган на държавата членка по местонарушението след известието за пътнотранспортно нарушение във връзка с това известие или с въпросното пътнотранспортно нарушение, свързано с безопасността по пътищата, до етапа на обжалване пред компетентен съд;
- ч) „заинтересовано лице“ означава лицето, за което е установено, че носи лична отговорност за посочено в член 2, първа алинея пътнотранспортно нарушение, свързано с безопасността по пътищата, в съответствие с националното право на държавата членка по местонарушението, или собственикът, държателят, крайният потребител или водачът на превозното средство, с което е извършено посоченото в член 2, първа алинея пътнотранспортно нарушение, свързано с безопасността по пътищата, независимо от това, че не е установен като носещ лична отговорност, в съответствие с националното право на държавата членка по местонарушението;[...]

³⁴

Директива 96/53/ЕО на Съвета от 25 юли 1996 г. относно максимално допустимите размери в националния и международен трафик на някои пътни превозни средства, които се движат на територията на Общността, както и максимално допустимите маси в международния трафик (ОВ L 235, 17.9.1996 г., стр. 59).

- ш) „краен ползвател“ означава всяко физическо лице, което не е собственикът или държателят на превозното средство, с което е извършено някое от пътнотранспортните нарушения, изброени в член 2, първа алинея, но което законно е използвало това превозно средство, по-специално по силата на дългосрочен договор за лизинг или наем или като част от автомобилен парк на разположение на служителите;
- щ) „държава членка на пребиваване“ означава всяка държава членка, за която с достатъчна степен на сигурност може да се приеме, че е нормалното местопребиваване на заинтересованото лице;
- ща) „неспазване на правилата за ограничаване на достъпа на превозни средства“ означава неспазване на правилата за ограничаване на достъпа на превозно средство или за използването на инфраструктура, която е част от територията на някоя държава членка, както са определени от компетентния орган на тази държава членка за целите на пътната безопасност, контрола на движението или предотвратяването на замърсяване. Поведение, което попада в обхвата на това определение, не е включено в приложното поле на директивата в следните случаи:
- i) информацията за границите на ограниченията, забраните или задълженията със зонална валидност, текущото състояние на достъпа и условията за движение в зоните с ограничен достъп за превозни средства, както и данните за постоянните ограничения за достъп за превозни средства не е създадена и оповестена по достъпен начин чрез националната точка за достъп в съответствие с делегиран регламент (ЕС) 2022/670 на Комисията³⁵;
- ii) неспазване на правилата, свързани с таксите и налозите, които трябва да бъдат платени преди влизане в зона, подлежаща на ограничения за достъпа на превозни средства;
- щб) „напускане на местопроизшествието“ означава ситуация, при която нарушителят бяга с превозното си средство, след като е причинил злополука или пътнотранспортно произшествие, за да избегне последиците от злополуката или пътнотранспортното произшествие, както са определени в правото на държавата членка по местонарушението;

³⁵ Делегиран регламент (ЕС) 2022/670 на Комисията от 2 февруари 2022 г. за допълнение на Директива 2010/40/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на предоставянето в целия ЕС на информационни услуги в реално време за движението по пътищата (ОВ L 122, 25.4.2022 г., стр. 1).

щв) „неспазване на правилата на железопътен прелез“ означава да не се спре или да се действа по опасен начин на железопътен прелез, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението;

щг) „компетентен орган“ означава органът, който отговаря за регистрацията на превозните средства или водачите, за започването на последващо производство или разследване на пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата, изброени в член 2, първа алинея, или за налагането на съответните санкции в съответствие с националното законодателство на държавите членки;

3) Вмъква се следният член:

„Член 3а

Национални звена за контакт

1. Всяка държава членка определя едно или повече национални звена за контакт за:

- а) автоматизиран обмен на данни за регистрацията на превозните средства в съответствие с член 4;
- б) входящите и изходящите искания и отговори за взаимопомощ за установяване на самоличността на заинтересованото лице в съответствие с член 4а;
- в) входящите и изходящите искания и отговори за взаимопомощ за връчване на известието за пътнотранспортно нарушение или на документите относно последващите действия на заинтересованото лице в съответствие с член 5а1, и
- г) входящите и изходящите искания и отговори за взаимопомощ при изпълнението на окончателни административни решения относно глоба за движение по пътищата, наложени за пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, в съответствие с член 8б.

Правомощията на националните звена за контакт се уреждат от приложимото право на съответната държава членка.

2. Държавите членки гарантират, че съответните им национални звена за контакт си сътрудничат помежду си, за да се гарантира, че цялата необходима информация се споделя своевременно.“;

4) Член 4 се заменя със следното:

„Член 4

**Процедури за обмен на данни за регистрацията на превозните средства и
взаимопомощ между държавите членки**

1. За целите на разследването на изброените в член 2, първа алинея [...] пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, които са били установени на територията на държавата членка по местонарушението, държавата членка на регистрация предоставя на националните звена за контакт на държавата членка по местонарушението достъп до следните национални данни за регистрацията на превозните средства с правомощието да извършват автоматизирано търсене в тях:

- а) данни, отнасящи се до превозните средства;
- б) данни, отнасящи се до държателите и когато са налични, собствениците и крайните ползватели на превозните средства.

Елементите на данните, посочени в първа алинея, букви а) и б), които са необходими за извършване на търсене, са съдържащите се в приложението.

При извършването на търсене под формата на изходящо искане компетентният орган на държавата членка по местонарушението използва пълен регистрационен номер.

Компетентният орган на държавата членка по местонарушението гарантира също така, че всяко изходящо искане включва името на компетентния орган, отправящ искането, потребителското име на лицето, което обработва искането, и номера на досието на искането.

1-а. Държавата членка по местонарушението използва данните, получени при разследването на изброените в член 2, първа алинея пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, за да установи кой носи лична отговорност за тези пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението.

1а. В случая на пътнотранспортните нарушения, изброени в член 2, първа алинея, за да установи, когато е уместно, дали с дадено превозно средство е извършено съответното пътнотранспортно нарушение, компетентният орган може първо да поиска достъп чрез своята национална точка за контакт само до техническите данни за превозното средство, съдържащи се в раздел 2, част I от приложението. Когато се установи, че е извършено нарушение, компетентният орган може впоследствие да поиска достъп чрез своята национална точка за контакт до личните данни, свързани със заинтересованото лице, съдържащи се в раздел 2, части II, III, IV и V от приложението.

4. Националното звено за контакт на държавата членка на регистрацията гарантира, че най-малко в следните случаи се връща специално съобщение, с което се предоставя информацията, че към момента на извършване на нарушението:

- г) превозното средство е вписано като откраднато в някой национален регистър;
- д) табелата с регистрационния номер на превозното средство е вписана като открадната в някой национален регистър;
- е) не е намерена информация за регистрирано превозно средство в националния регистър на превозните средства;
- ж) въведеното търсене е установено като неправилно — въз основа на национално изискване за синтаксиса на търсене;
- з) информацията не може да бъде разкрита — в случай че исканата информация би разкрила самоличността на лице, което се ползва от защита в съответствие с националното право на държавата членка на регистрацията.

10. Националното звено за контакт на държавата членка на регистрацията гарантира, че не се споделят други елементи на личните данни освен тези, свързани с извършеното нарушение.

11. Държавата членка по местонарушението гарантира, че само нейните компетентни органи имат достъп до обмяна на данни за регистрацията на превозните средства през нейните национални звена за контакт.

12. За взаимопомощта съгласно членове 4а, 5а1 или 8б компетентните органи на държавите членки гарантират, че всяко искане за взаимопомощ включва името на компетентния орган, отправящ искането, потребителското име на лицето, което обработва искането, и номера на досието на искането.“;

5) Вмъкват се следните членове:

„Член 4-а

Национални регистри на превозните средства

1. Държавите членки гарантират, че елементите на данните, изброени в раздел 2, части I, II и IV от приложението, които са налични в техните национални регистри на превозните средства, са актуални.
2. За целите на настоящата директива държавите членки съхраняват в националните регистри на превозните средства елементите на данните, посочени в раздел 2, части IV и V от приложението, когато са налични, в продължение на най-малко 12 месеца след всяка промяна на собственика, държателя или крайния ползвател на превозното средство.

Член 4-аI

Технически спецификации за обмен на данни за регистрацията на превозните средства и взаимопомощ

1. Държавите членки използват специално проектирано софтуерно приложение с висока степен на сигурност на Европейската информационна система за превозни средства и свидетелства за управление (EUCARIS) и изменени версии на този софтуер, за да обменят информация или да обработват взаимопомощта в съответствие с член 3а, параграф 1.

Държавите членки гарантират, че обработването на данните в съответствие с първа алинея е сигурно, икономически ефективно, експедитивно и надеждно и се извършва чрез оперативно съвместими средства в рамките на децентрализирана структура.

2. Най-късно една година след влизането в сила на настоящата директива Комисията приема актове за изпълнение, за да установи процедурите, съдържанието и техническите спецификации на софтуера, включително мерките за киберсигурност за електронно структурираните искания и отговори по отношение на:

- a) искането и информацията, предоставена в отговор на искането за обмен на информация в съответствие с член 3а, параграф 1, буква а), и

- б) средствата за предаване на информацията за целите на обработването на взаимопомощта в съответствие с член 3а, параграф 1, букви а), б) и в) и член 8б.

В спецификациите на софтуера се предвижда възможност както за онлайн асинхронен режим на обмен, така и за асинхронен пакетен режим на обмен, наред с предаване на елементите на данните в криптирана форма.

При установяването на актове за изпълнение Комисията взема предвид следните елементи:

- i) компетентните органи имат възможност да установят пряк и непряк достъп, когато искането не идва от известен член на платформата;
- ii) държавата членка на регистрацията има възможност да поиска подробна информация за нарушението преди предаването на регистрационните данни на държавата членка по местонарушението и да откаже предаването на регистрационни данни, ако първата молба за подробна информация не получи отговор от тази държава членка в рамките на една седмица;
- iii) компетентните органи имат възможност да направят справка с исканията, за да се гарантира, че те са надлежно обосновани и отговарят на изискванията на настоящата директива;
- iv) дневник за справки, водещ до автоматични сигнали до членовете, в случай на необичайни пикове на справките и
- х) установява процеси, за да даде възможност на държавите членки да предприемат подходящи мерки в отговор на тези сигнали и на необичайни искания, за да се намалят рисковете за данните, както и да организира сътрудничеството между държавите членки в областта на наблюдението, управлението и смекчаването на риска, по-специално за неизпращане на данни в отговор на необичайни искания като дерогация от член 4, параграф 1.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 10а, параграф 2.

3. Докато актовете за изпълнение, посочени в параграф 2 от настоящия член, станат приложими, търсенето по член 3а, параграф 1, буква а) се извършва в съответствие с процедурите, описани в глава 3, точки 2 и 3 от приложението към Решение 2008/616/ПВР³⁶, прилагани съвместно с приложението към настоящата директива.

4. Всяка държава членка поема своите разходи, произтичащи от администрирането, използването, поддръжката и актуализирането на софтуерното приложение и неговите изменени версии.

Член 4а

Взаимопомощ при установяване на самоличността на заинтересованото лице

1. Държавите членки си оказват взаимопомощ, когато компетентните органи на държавата членка по местонарушението, след изчерпване на всички други средства, с които разполагат, по-специално след като:

- а) са извършили автоматизирано търсене в съответствие с член 4, параграф 1 и
- б) са направили справка в други бази данни, които са изрично разрешени в съответствие със законодателството на Съюза и националното законодателство,

продължават да не могат да установят самоличността на заинтересованото лице с необходимата степен на сигурност, изисквана от националното законодателство за започване или провеждане на последващите производства, посочени в член 5, параграф 1.

1а. Държавите членки прилагат взаимопомощта съгласно настоящия член, ако след оценка на обстоятелствата по отделните случаи са изпълнени условията, определени в член 6 от Директива 2014/41/ЕС; държавите членки, обвързани от Директива 2014/41/ЕС, могат да прилагат Директива 2014/41/ЕС само помежду си.

³⁶ Решение 2008/616/ПВР на Съвета от 23 юни 2008 г. за изпълнение на Решение 2008/615/ПВР относно засилването на трансграничното сътрудничество, по-специално в борбата срещу тероризма и трансграничната престъпност (ОВ L 210, 6.8.2008 г., стр. 12).

2. Компетентният орган на държавата членка по местонарушението решава дали да поиска взаимопомощ за получаване на допълнителната информация, посочена в параграф 3, втора алинея. Искането може да бъде подадено само от компетентен орган в съответствие с националното законодателство на тази държава членка.

Компетентният орган на държавата членка по местонарушението използва получените данни, за да установи кой носи лична отговорност за пътнотранспортните нарушения, изброени в член 2, първа алинея от настоящата директива, които са извършени на територията на държавата членка по местонарушението.

3. Когато компетентният орган на държавата членка по местонарушението реши да поиска взаимопомощ в съответствие с параграф 1, тя изпраща чрез националното си звено за контакт електронно структурирано искане до националното звено за контакт на държавата членка на регистрация или държавата членка на пребиваване.

От компетентния орган на държавата членка на регистрация или държавата членка на пребиваване може да бъде поискано:

- б) да поиска от собственика, държателя или крайния потребител на превозното средство да предостави информация за самоличността и адреса на отговорното лице в съответствие с приложимите национални процедури, все едно съответното процесуално-следствено действие е било разпоредено от собствените му органи;
- в) да установи самоличността и адреса на заинтересованото лице в съответствие с националното си право, включително чрез използване на други национални бази данни, например регистри на свидетелствата за управление на МПС или регистри на населението.

4. Когато компетентният орган на държавата членка на регистрация или държавата членка на пребиваване получи искане по параграф 3, той събира исканата информация, освен ако реши да се позове на някое от основанията за отказ, изброени в параграф 7, или ако не е възможно да се събере исканата информация.

При събирането на допълнителната информация компетентният орган на държавата членка на регистрация и държавата членка на пребиваване спазва формалностите и процедурите, изрично поискани от компетентния орган на държавата членка по местонарушението, доколкото те не са несъвместими с националното му законодателство.

5. Компетентният орган на държавата членка на регистрацията или държавата членка на пребиваване гарантира, че предоставя исканата информация своевременно след получаване на искането. Исканата информация се предава по електронен път чрез националните звена за контакт на държавата членка[...].

Когато не е възможно да се събере информацията, компетентният орган на държавата членка на регистрацията или държавата членка на пребиваване информира възможно най-бързо компетентния орган на държавата членка по местонарушението чрез нейното национално звено за контакт.

7. Компетентният орган на държавата членка на регистрацията или държавата членка на пребиваване може да откаже да предостави допълнителната информация, поискана в съответствие с параграф 3. Той прави това само в следните случаи:

- а) съществува имунитет или привилегия съгласно правото на държавата членка на регистрацията или на държавата членка на пребиваване, поради които предоставянето на информацията е невъзможно;
- б) предоставянето на исканата информация би противоречало на принципа *ne bis in idem* или би изложило на риск текущо разследване на престъпление;
- в) предоставянето на исканата информация би противоречало на основните интереси на националната сигурност на държавата членка, към която е отправено искането, или би им навредило, би застрашило източника на информацията или би наложило използването на класифицирана информация, свързана със специални разузнавателни дейности;
- г) има сериозни основания да се смята, че предоставянето на исканата информация би било несъвместимо със задълженията на държавата членка на регистрацията или на държавата членка на пребиваване в съответствие с член 6 от Договора за Европейския съюз и Хартата на основните права на Европейския съюз;
- д) предоставянето на исканата информация би застрашило безопасността на лице или би разкрило самоличността на лице, което се ползва от защита в съответствие с националното право на държава членка на регистрацията или на държавата членка на пребиваване.

Когато компетентният орган на държавата членка [...] на регистрацията или държавата членка на пребиваване реши да приложи основание за отказ, той своевременно информира за това държавата членка по местонарушението чрез нейното национално звено за контакт. Компетентният орган на държавата членка [...] на регистрацията или държавата членка на пребиваване може да реши да не уточнява кое основание за отказ прилага в случаите, посочени в букви б), в) и д).

11. Електронно структурираното искане включва следната информация:

- б) елементите на данните, отнасящи се до заинтересованото лице, получени в резултат на автоматизираното търсене, извършено в съответствие с член 4, параграф 1;
- в) ако има такъв, визуалния запис на водача, извлечен от оборудването за установяване на нарушения, по-конкретно от камерите за засичане на скоростта;
- г) данни, отнасящи се до пътнотранспортното нарушение, посочено в член 2, първа алинея;
- д) данни, отнасящи се до участващото превозно средство;
- е) причина за искането за взаимопомощ.

Член 4б

Национални мерки, улесняващи установяването на самоличността на отговорното лице

1. Държавите членки може да предприемат всякакви мерки по отношение на изброени в член 2, първа алинея пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността, за да установят успешно самоличността на заинтересованото лице, например мерки, свързани със задължението на държателя, собственика или крайния ползвател за сътрудничество при установяване на самоличността на отговорното лице, при условие че се спазват основните и процесуалните права съгласно правото на Съюза и националното право.

2. В съответствие с параграф 1 компетентните органи може по-специално:

- а) да връчват документи на заинтересованите лица във връзка с пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, изброени в член 2, първа алинея, включително документи, с които се иска от [...] заинтересованите лица да потвърдят отговорността си за пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата;
- б) да прилагат във възможно най-голяма степен задължения, в т.ч. свързаните с тях санкции, наложени на заинтересованите лица, които са от значение за установяването на самоличността на отговорното лице.

- 6) Член 5 се заменя със следното:

„Член 5

Известие за пътнотранспортно нарушение, свързано с безопасността по пътищата

1. Компетентният орган на държавата членка по местонарушението решава дали да започне последващо производство по отношение на изброените в член 2, първа алинея пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, или не.

Когато компетентният орган на държавата членка по местонарушението реши да предприеме такова производство, тя своевременно информира с известие за пътнотранспортно нарушение заинтересованото лице за пътнотранспортното нарушение, свързано с безопасността по пътищата, и ако е приложимо, за решението за започване на последващо производство.

Известието за пътнотранспортно нарушение може да служи за други цели, различни от посочените във втора алинея, необходими за изпълнението, например искане за разкриване на самоличността и адреса на отговорното лице, запитване дали заинтересованото лице признава или отрича извършването на нарушението или искане за плащане.

2. Известието за пътнотранспортно нарушение съдържа най-малко следното:

- а) посочване, че известието за пътнотранспортно нарушение е издадено за целите на настоящата директива;
- б) наименованието, пощенския адрес, телефонния номер и адреса на електронна поща на компетентния орган на държавата членка по местонарушението;
- в) цялата съответна информация относно пътнотранспортното нарушение, свързано с безопасността по пътищата, по-специално данни за превозното средство, с което е извършено нарушението, включително регистрационния номер на превозното средство, мястото, датата и часа на нарушението, естеството на нарушението, подробно позоваване на нарушените правни разпоредби и когато е целесъобразно, данни относно устройството, използвано за установяване на нарушението;

- г) подробна информация относно правната класификация на пътнотранспортното нарушение, свързано с безопасността по пътищата, приложимите санкции и други правни последици от пътнотранспортното нарушение, свързано с безопасността по пътищата, включително информация, свързана с решения, засягащи правото на управление на моторно превозно средство (включително наказателни точки или други ограничения, наложени върху правото да се управлява моторно превозно средство), в съответствие с националното законодателство на държавата членка по местонарушението;
- д) подробна информация за това къде и по какъв начин да се упражни правото на защита или да се обжалва решението за санкциониране на пътнотранспортното нарушение, свързано с безопасността по пътищата, включително изискванията за допустимост на такова обжалване и срока за подаване на жалба, както и дали и при какви условия се прилагат задочни процедури, в съответствие с националното право на държавата членка по местонарушението;
- е) когато е приложимо, информация относно мерките, предприети за установяване на самоличността на заинтересованото лице в съответствие с член 4б, и последиците от отказа за съдействие;
- ж) когато е приложимо, подробна информация за наименованието, адреса и международния номер на банкова сметка (IBAN) на органа, на който може да бъде заплатена наложената парична глоба, за крайния срок за плащане и за алтернативните методи на плащане, по-специално за конкретни софтуерни приложения, доколкото тези методи са достъпни както за водачи с местна регистрация, така и за водачи с чуждестранна регистрация;
- з) информация относно приложимите правила за защита на данните, правата на субектите на данни и наличието на допълнителна информация или посочване на мястото, от което тази информация може лесно да бъде извлечена в съответствие с член 13 от Директива (ЕС) 2016/680 на Европейския парламент и на Съвета, включително информация за източника на личните данни, или в съответствие с членове 13 и 14 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета; и
- и) когато е приложимо, подробна информация за това дали и как санкциите за нарушенията, изброени в член 2, първа алинея, могат да бъдат смекчени, включително чрез своевременно плащане на парична глоба.

3. Компетентният орган на държавата членка[...] по местонарушението гарантира, че когато водач с чуждестранна регистрация, който е бил проверен на място при пътна проверка, и когато този компетентен орган не е приключил на място принудителното изпълнение на санкцията, свързана с извършеното нарушение, този водач с чуждестранна регистрация получава известие за пътнотранспортно нарушение, посочено в параграф 2. Това известие за пътнотранспортно нарушение се изпраща на водача с чуждестранна регистрация, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението, след датата на нарушението.

3а. Компетентният орган на държавата членка по местонарушението гарантира, че когато водач с чуждестранна регистрация е бил проверен на място при пътна проверка и този компетентен орган е приключил на място принудителното изпълнение на санкцията, свързана с извършеното нарушение, този водач с чуждестранна регистрация получава най-малко следната информация:

- финансов бон за финансовата трансакция или известие за налагане на финансова санкция, която трябва да бъде платена в рамките на определен срок;
- информация за връзка с компетентния орган;
- информация за извършените нарушения.

Тази информация се предоставя на един от официалните езици на държавата членка по местонарушението или на друг официален език на ЕС, който компетентният орган счете за подходящ.

4. По искане на заинтересованите лица и както е предвидено в националното право, компетентният орган на държавата членка по местонарушението гарантира, че се предоставя достъп до цялата информация, с която разполага компетентният орган на държавата членка по местонарушението, отнасяща се до разследването на посочено в член 2, първа алинея пътнотранспортно нарушение, свързано с безопасността на пътищата. Държавата членка по местонарушението може да третира искането на такава информация като ползване на средство за правна защита срещу наложената санкция, като в този случай тя информира заинтересованото лице по ясен и кратък начин за този факт в известието за пътнотранспортно нарушение.

5. Държавите членки гарантират, че началото на сроковете, в които водачите с чуждестранна регистрация могат да упражнят правото си на обжалване или да смекчат санкциите в съответствие с параграф 2, букви д) и и), съответства на датата на изпращане или получаване по пощата или по електронен път на известието за пътнотранспортно нарушение или на официалното решение относно отговорността на заинтересованото лице.“

7) Вмъкват се следните членове:

„Член 5а

**Връчване на известието за пътнотранспортно нарушение и на документите
относно последващите действия**

1. Компетентният орган на държавата членка по местонарушението изпраща известието за пътнотранспортно нарушение и документите относно последващите действия на заинтересованите лица по пощата, с препоръчана поща или по електронен път с еднаква правна сила в съответствие с глава III, раздел 7 от Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета³⁷.
2. Компетентният орган на държавата членка по местонарушението гарантира, че известието за пътнотранспортно нарушение и всички документи относно последващите действия се изпращат, както е определено в правото на държавата членка по местонарушението. Известията за пътнотранспортно нарушение, адресирани до притежателя, собственика или крайния ползвател на превозно средство, се издават не по-късно от 12 месеца след датата на нарушението от известието за пътнотранспортно нарушение, посочено в член 2, параграф 1.

Член 5а1

**Взаимопомощ при връчването на известие за пътнотранспортно нарушение и на
документи относно последващите действия**

1. Компетентният орган на държавата членка по местонарушението може да изпрати на заинтересованите лица известието за пътнотранспортно нарушение или документите относно последващите действия чрез компетентните органи на държавата членка на регистрация или на държавата членка на пребиваване в следните случаи:
 - а) адресът на лицето, за което е предназначен документът, е неизвестен, непълен или несигурен;
 - б) процесуалните правила съгласно националното право на държавата членка по местонарушението изискват доказателство за връчването на документа, различно от доказателството, което може да бъде получено с поща, препоръчана поща или чрез равностойни електронни средства;

³⁷ Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).

- в) при невъзможност документът да бъде връчен с поща, препоръчана поща или чрез равностойни електронни средства;
- г) държавата членка по местонарушението има основателни причини да счита, че връчването на документа с поща, препоръчана поща или чрез равностойни електронни средства в този конкретен случай ще бъде неефективно или нецелесъобразно.

Компетентните органи на държавата членка по местонарушението и на държавата членка на регистрацията или държавата членка на пребиваване комуникират помежду си чрез съответните си национални звена за контакт.

2. Държавата членка на регистрацията или държавата членка на пребиваване гарантира, че известието за пътнотранспортно нарушение и документите относно последващите действия, които трябва да бъдат връчени в съответствие с параграф 1, се връчват или в съответствие с националното ѝ право, или когато това е надлежно обосновано, по специален метод, изискван от държавата членка по местонарушението, освен когато този метод е несъвместим с националното ѝ право.

3. Държавата членка на регистрацията или държавата членка на пребиваване гарантира, че компетентният орган предоставя електронно структуриран отговор, включващ:

- а) когато доставката е успешна, датата на връчване и данните за лицето, което получава документа,
- б) когато доставката не е успешна, се посочва причина за недоставянето на известието за пътнотранспортно нарушение или на документа относно последващите действия.

Отговорът за успешна доставка се счита за доказателство за връчване на документа.

Член 5a2

Превод на известието за пътнотранспортно нарушение и на документи от съществено значение относно последващите действия

1. Когато компетентният орган на държавата членка по местонарушението реши да започне последващо производство във връзка с пътнотранспортните нарушения, изброени в член 2, първа алинея, той издава известието за пътнотранспортно нарушение и всички основни документи относно последващите действия на езика на документа за регистрацията на превозното средство.

За целите на настоящия член документите относно последващите действия се счита, че са от съществено значение, ако са необходими, за да може заинтересованото лице да разбере в какво е обвинено и да може да упражни изцяло правото си на защита. Тези елементи включват по-специално фактите, на които се основава връченото решение, извършеното нарушение, наложената санкция, наличните средства за правна защита, срока за тяхното използване и органа, пред който решението трябва да бъде обжалвано.

1а. Компетентните органи решават във всеки конкретен случай дали някой документ относно последващите действия е от съществено значение.

1б. Компетентните органи решават във всеки конкретен случай дали някой друг документ е от съществено значение.

1в. Не се изисква превод на части от документи от съществено значение, които нямат отношение към това да се даде възможност на заинтересованите лица да се запознаят с процедурата срещу тях, в съответствие с параграф 1, втора алинея.

2. Компетентният орган на държавата членка по местонарушението дава на заинтересованото лице възможност да поиска да получи документите относно последващите действия на един официален език на ЕС, различен от езика на документа за регистрация на превозното средство.

3. Държавите членки гарантират, че качеството на превода на известието за пътнотранспортно нарушение и на документите относно последващите действия отговаря най-малко на стандарта, определен в член 3, параграф 9 от Директива 2010/64/ЕС.

4. Държавата членка по местонарушението гарантира, че известието за пътнотранспортно нарушение и документите относно последващите действия, връчени на заинтересованите лица, се преразглеждат ефективно и бързо от компетентен орган, който има правомощието да взема правно обвързващи решения по искане на заинтересованото лице на основание, че тези документи не са в съответствие с настоящия член, член 5а и член 5а1.“

8) Членове 6, 7 и 8 се заменят със следното:

„Член 6

Докладване и наблюдение

2. До [четири години след датата на влизане в сила на настоящата директива] и на всеки четири години след това всяка държава членка изпраща на Комисията доклад за прилагането на настоящата директива. Докладът съдържа данни и статистическа информация, съответстваща на всяка календарна година от периода на докладване.

3. В доклада се посочват броят на автоматизирани търсения, направени от държавата членка по местонарушението в съответствие с член 4, параграф 1, след изпратени искания до националното звено за контакт на държавата членка на регистрация във връзка с изброени в член 2, първа алинея пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата и извършени на нейна територия, както и видът на нарушенията, за които са направени тези искания, и броят в структуриран вид на безрезултатните искания в зависимост от вида неизпълнение. Тази информация може да се основава на данни, предоставяни чрез EUCARIS.

В доклада също така трябва да се съдържа описание на положението на национално равнище във връзка с последващите действия, предприети по отношение на пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата. В описанието се посочва най-малко следното:

- а) общият брой регистрирани пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, изброени в член 2, първа алинея, които са установени автоматично или без установяване на самоличността на заинтересованото лице на място;
- б) броят на регистрираните пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, изброени в член 2, първа алинея, които са извършени с превозни средства, регистрирани в държава членка, различна от държавата членка, в която е извършено нарушението, и са установени автоматично или без установяване на самоличността на заинтересованото лице на място;
- в) броят на стационарното или преносимото оборудване за автоматично установяване на нарушения, включително камери за засичане на скоростта;

- г) броя на паричните глоби, платени доброволно от водачи с чуждестранна регистрация;
- д) броят на изпратените по електронен път искания и отговори за взаимопомощ в съответствие с член 4а, параграф 3 и броят на такива искания, по които информацията не е била предоставена;
- е) броят на изпратените по електронен път искания и отговори за взаимопомощ в съответствие с член 4а и член 5а, параграф 1 и броят на такива искания, при които не е било възможно да бъдат връчени документите.

4. Комисията оценява докладите, изпратени от държавите членки, и информира комитета, посочен в член 10а, относно тяхното съдържание не по-късно от 6 месеца след получаването на докладите от всички държави членки.

Член 7

Допълнителни задължения

Настоящата директива не засяга правото на Съюза относно защитата на личните данни и относно киберсигурността, по-специално Регламент (ЕС) 2016/679, Директива (ЕС) 2016/680 и Директива (ЕС) 2022/2555 на Европейския парламент и на Съвета³⁸.

Държавите членки гарантират, че всички лични данни, обработвани в съответствие с настоящата директива, се използват единствено за постигане на целта, посочена в член 1 от настоящата директива.

В допълнение към това и юридическите лица в качеството им на държатели, собственици или крайни ползватели на превозни средства, предмет на обмена на данни по настоящата директива, имат право да получават информация относно обработката на техните данни.

Държавите членки се информират взаимно за киберинциденти, за които са уведомени съгласно член 23 от Директива (ЕС) 2022/2555, когато инцидентите са свързани с данни, съхранявани във виртуални или физически облаци, или с услуги за хостинг в облак.

³⁸ Директива (ЕС) 2022/2555 на Европейския парламент и на Съвета от 14 декември 2022 г. относно мерки за високо общо ниво на киберсигурност в Съюза, за изменение на Регламент (ЕС) № 910/2014 и Директива (ЕС) 2018/1972 и за отмяна на Директива (ЕС) 2016/1148 (Директива МИС 2) (ОВ L 333, 27.12.2022 г., стр. 80).

Член 8

Информационен портал за пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата („портал за трансграничен обмен на информация“)

1. Комисията създава и поддържа онлайн портал за трансграничен обмен на информация, достъпен на всички официални езици на Съюза, посветен на обмена на информация с участниците в движението по пътищата относно правилата в областта, обхваната от настоящата директива, които са в сила в държавите членки. Това включва процедурите за обжалване, глобите за пътнотранспортни нарушения, които се прилагат спрямо заинтересованото лице при извършване на пътнотранспортно нарушение, и когато е приложимо — прилаганите нефинансови последици и схемите и наличните средства за плащане на глобите за пътнотранспортни нарушения.
4. Порталът за трансграничен обмен на информация е съвместим с интерфейса, установен съгласно Регламент (ЕС) 2018/1724 на Европейския парламент и на Съвета³⁹, и с други портали или платформи с подобна цел, например европейския портал за електронно правосъдие.
5. Държавите членки предоставят актуална информация на Комисията за целите на настоящия член.
6. Комисията приема актове за изпълнение с цел определяне на техническите спецификации, необходими за използването и поддръжката на портала за трансграничен обмен на информация. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 10а, параграф 2.“

9) Вмъкват се следните членове:

³⁹ Регламент (ЕС) 2018/1724 на Европейския парламент и на Съвета от 2 октомври 2018 г. за създаване на единна цифрова платформа за предоставяне на достъп до информация, до процедури и до услуги за оказване на помощ и решаване на проблеми и за изменение на Регламент (ЕС) № 1024/2012 (ОВ L 295, 21.11.2018 г., стр. 1).

„Член 8а

**Финансова подкрепа за трансгранично сътрудничество при дейности по
правоприлагане**

Комисията предоставя финансова подкрепа за инициативи, които допринасят за трансграничното сътрудничество при прилагането в Съюза на правилата за движение, свързани с безопасността по пътищата, по-специално обмена на най-добри практики, прилагането на методики и техники за интелигентно правоприлагане в държавите членки, увеличаването на изграждането на капацитет на правоприлагащите органи и кампаниите за повишаване на осведомеността относно трансграничните действия по правоприлагане.

Член 8б

Взаимопомощ при дейности по правоприлагане

1. Държавите членки си оказват взаимопомощ по отношение на правоприлагането в случай на неплащане на глоби, наложени за извършване на пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата, изброени в член 2, параграф 1.
2. След връчването на заинтересованото лице на известието за пътнотранспортно нарушение и в случай на неплащане на глоба за пътнотранспортно нарушение, наложена от компетентния орган на държавата членка по местонарушението, последната може да поиска от компетентния орган на държавата членка на регистрация или държавата членка на пребиваване да съдейства за изпълнението на административните решения относно глоби за пътнотранспортните нарушения, свързани с безопасността по пътищата, изброени в член 2, параграф 1.
3. Искането за съдействие отговаря на следните критерии:
 - а) решението за глоба за пътнотранспортно нарушение е с административен характер, окончателно и подлежи на изпълнение в съответствие с приложимите законови и подзаконови актове на държавата членка, отправила искането;
 - б) държавата членка по местонарушението разполага с доказателство за връчването на искането за плащане на глобата за пътнотранспортно нарушение на заинтересованото лице;

- в) заинтересованото лице е било уведомено и е имало възможност да упражни правните средства за защита срещу административното решение за налагане на глоба за пътнотранспортно нарушение в съответствие с приложимите законови и подзаконови разпоредби на държавата членка по местонарушението, както и
 - г) глобата за пътнотранспортно нарушение е над 70 евро.
4. Компетентният орган на държавата членка[...] по местонарушението предава искането, свързано с взаимопомощта, посочена в параграф 1 от настоящия член, на държавата членка на регистрация или на държавата членка на пребиваване в електронно структурирана форма.
5. Ако заинтересованото лице може да докаже, че е извършено плащането[...] на глобата за пътнотранспортно нарушение, компетентният орган на държавата членка на регистрация или държавата членка на пребиваване незабавно уведомява за това компетентния орган на държавата членка по местонарушението.
6. Компетентните органи [...]на държавата членка на регистрация или на държавата членка на пребиваване признават административното решение за глоба за пътнотранспортно нарушение, което е било предадено в съответствие с настоящия член, без да се изискват допълнителни формалности, и незабавно предприемат всички необходими мерки за неговото изпълнение, освен ако този компетентен орган не реши да се позове на някое от основанията за непризнаване или за неизпълнение, предвидени в параграф 8.
7. Изпълнението на решението за глоба за пътнотранспортно нарушение се урежда от законовите и подзаконовите разпоредби, приложими в държавата членка на регистрация или държавата членка на пребиваване.
8. Компетентният орган на държавата членка, към която е отправено искането, може да откаже да признае и изпълни административното решение за глоба за пътнотранспортно нарушение, ако се установи, че:
- а) изпълнението на решението за глоба за пътнотранспортно нарушение противоречи на принципа *ne bis in idem*;
 - б) съгласно правото на държавата членка на регистрация или на държавата членка на пребиваване съществува имунитет, поради който е невъзможно да се изпълни административното решение за глоба за пътнотранспортно нарушение;

- в) решението за глоба за пътнотранспортно нарушение вече не подлежи на изпълнение съгласно правото на държавата членка на регистрация или на държавата членка на пребиваване поради изтекла давност;
- г) решението за глоба за пътнотранспортно нарушение не е окончателно;
- д) решението за глоба за пътнотранспортно нарушение или поне основното му съдържание не е преведено на официалния език на ЕС на държавата членка на регистрация или на държавата членка на пребиваване;
- е) искането е непълно и не може да бъде изпълнено от компетентните органи на държавата членка по местонарушението, или
- ж) основните права или основните правни принципи, залегнали в Хартата на основните права на Европейския съюз⁴⁰, са нарушени.

Ако искането бъде отхвърлено, компетентният орган на държавата членка на регистрация или на държавата членка на пребиваване уведомява компетентния орган на държавата членка по местонарушението, като посочва причините за отхвърлянето.

9. Паричната сума, получена в резултат от изпълнението на решението за глоба за пътнотранспортно нарушение, остава за държавата членка на регистрация или държавата членка по пребиваване, освен ако не е договорено друго между държавата членка по местонарушението и държавата членка на регистрация или държавата членка на пребиваване. Сумата се начислява във валутата на държавата членка на регистрация или на държавата членка на пребиваване, в зависимост от това кое е поискано.

10. Разпоредбите на параграфи 1—9 не възпрепятстват прилагането на Рамково решение 2005/214/ПВР, на двустранни или многостранни споразумения или договорености между държавите членки, доколкото тези споразумения или договорености спомагат за допълнително опростяване или улесняване на процедурите за изпълнение на финансови санкции, попадащи в обхвата на настоящата директива.“

⁴⁰ ОВ С 326, 26.10.2012, стр. 391.

- 10) Член 9 се заменя със следното:

„Член 9

Делегирани актове

На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 10 за изменение на приложението и неговото актуализиране в съответствие с техническия напредък или в случаите, в които това се изисква от правни актове на Съюза, непосредствено свързани с актуализирането на приложението.“

- 11) Вмъква се следният член:

„Член 10а

Процедура на комитет

1. Комисията се подпомага от комитет. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета⁴¹.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011. Когато комитетът не даде становище, Комисията не приема проекта за акт за изпълнение и се прилага член 5, параграф 4, трета алинея от Регламент (ЕС) № 182/2011.“;

- 12) Член 11 се заменя със следното:

„Член 11

Докладване от страна на Комисията

Комисията представя доклад на Европейския парламент и на Съвета относно прилагането на настоящата директива от държавите членки не по-късно от 18 месеца след получаване на посочените в член 6, параграф 2 доклади от всички държави членки.“

⁴¹ Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията (ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13).

- 13) Приложение I се заменя с текста в приложението към настоящата директива;
- 14) Приложение II се заличава.

Член 1а

Преходно докладване

Най-късно до 6 май 2026 г., държавите членки изпращат на Комисията изчерпателен доклад в съответствие с втора и трета алинея от настоящия член.

В изчерпателния доклад се посочват броят на автоматизираните търсения, направени от държавата членка по местонарушението, след изпратени искания до националното звено за контакт на държавата членка на регистрация във връзка с нарушения, извършени на нейна територия, както и видът на нарушенията, за които са направени тези искания, и броят на безрезултатните искания.

В изчерпателния доклад също така се съдържа описание на положението на национално равнище във връзка с последващите действия, предприети по отношение на пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, въз основа на дела на такива нарушения, по които са били предприети последващи действия под формата на известие за пътнотранспортно нарушение.

Член 2

1. Държавите членки въвеждат в сила законовите, подзаконовите и административните разпоредби, необходими, за да се съобразят с настоящата директива, най-късно до [моля попълнете: три години след датата на влизане в сила на настоящата директива]. Те съобщават на Комисията текста на тези разпоредби.

Когато държавите членки приемат тези разпоредби, в тях се съдържа позоваване на настоящата директива или то се извършва при официалното им публикуване.
Условията и редът на позоваване се определят от държавите членки.
2. Държавите членки съобщават на Комисията текста на основните разпоредби от националното законодателство, които те приемат в областта, уредена с настоящата директива.

Член 3

Настоящата директива влиза в сила на двадесетия ден след публикуването ѝ в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 4

Адресати на настоящата директива са държавите членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент

Председател

За Съвета

Председател

Приложение към ПРИЛОЖЕНИЕТО

„Приложение

Елементи на данни, необходими за провеждане на търсенето, посочено в член 4, параграф 1

1. Елементи на данни при иницириано търсене (изходящо искане)

Точка	З/Н (1)	Забележки
Държава членка на регистрация	3	Отличителен знак(2) на държавата членка на регистрация на превозното средство, за което е установено, че е извършило нарушение
Регистрационен номер	3	Пълен регистрационен номер на превозното средство, за което е установено, че е извършило нарушение
Данни, отнасящи се до нарушението	3	
Държава членка по местонарушението	3	Отличителен знак(2) на държавата членка по местонарушението
Дата на нарушението	3	
Час на нарушението	3	
Цел на търсенето	3	Код, посочващ вида пътнотранспортно нарушение, посочено в член 2, първа алинея 1. = несъобразена скорост 2. = управление в нетрезво състояние 3. = неизползване на обезопасителен колан 4. = преминаване на червена светлина 5. = движение в забранена лента 10. = управление под въздействието на наркотични вещества 11. = неизползване на предпазна каска 12. = незаконно използване на мобилен телефон или други средства за комуникация по време на управление [...] = неспазване на достатъчна дистанция до движещото се отпред превозно средство [...] = опасно изпреварване [...] = опасно паркиране [...] = пресичане на една или повече непрекъснати линии [...] = управление в лента за насрещно движение [...] = неспазване на правилата за образуване и използване на аварийни коридори [...] = използване на претоварено превозно средство

		[...] = неспазване на правилата за ограничаване на достъпа на превозни средства [...] = напускане на местопроизшествието [...] = неспазване на правилата на железопътен прелез
--	--	--

(¹) З = задължително съобщаване на елемента на данни, Н = незадължително съобщаване на елемента на данни.

(²) (³) Отличителен знак в съответствие с член 37 от Виенската конвенция от 8 ноември 1968 г., сключена под егидата на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации.

2. Елементи на данни, предоставяни в резултат на инициирано търсене, проведено в съответствие с член 4, параграф 1

Част I. Данни, отнасящи се до превозните средства

Точка	З/Н (⁴)	Забележки(⁵)
Регистрационен номер	З	(Код А) Пълен регистрационен номер на превозното средство, за което се иска информация
Номер на шасито/идентификационен номер на превозното средство	З	(Код Е) Пълен номер на шасито/идентификационен номер на превозното средство, за което се иска информация
Държава членка на регистрация	З	Отличителен знак(⁶) на държавата членка на регистрация на превозното средство, за което се иска информация
Фабрична марка	З	(Код D.1) Марка на превозното средство, за което се иска информация, например форд, опел, рено
Търговско(и) описание(я) на превозното средство	З	(Код D.3) Търговско описание на превозното средство, за което се иска информация, например фокус, астра, меган
ЕС код на категорията на превозното средство	З	(Код J) например N1, M2, N2, L, T
Дата на регистрация	З	(Код I) Дата на последната регистрация на превозното средство, за което се иска информация
Език	З	Език на документа за регистрация на превозното средство
Предидшни запитвания	Н	Дати на предишни запитвания относно превозното средство, за което се иска информация
Дата на първата регистрация на превозното средство	З	(Код В)
Технически допустима максимална маса освен за мотоциклетите	З	(Код F.1)
Максимална допустима товарна маса на превозното средство в експлоатация в държавата членка на регистрация	З	(Код F.2)
Максимална допустима	З	(Код F.3)

товарна маса на цялото превозното средство в експлоатация в държавата членка на регистрацията		
Маса на превозното средство в експлоатация с каросерията и теглично устройство в случай на трактор от категория, различна от M1	3	(Код G)
(L) брой оси	3	(Код L)
(M) междуосие (в мм)	3	(Код M)
(N) за превозните средства с обща маса, надвишаваща 3500 кг, разпределение на технически допустимата максимална товарна маса между осите: (N.1) ос 1 (в кг) (N.2) ос 2 (в кг), при необходимост (N.3) ос № 3 (в кг), при необходимост (N.4) ос № 4 (в кг), при необходимост (N.5) ос № 5 (в кг), при необходимост	3	(Код N) (Код N.1) (Код N.2) (Код N.3) (Код N.4) (Код N.5)
(O) технически допустима максимална теглителна маса на ремаркетото: (O.1) със спирачки (в кг) (O.2) без спирачки (в кг)	3	(Код O) (Код O.1) (Код O.2)
(P) двигател: (P.3) тип гориво или източник на енергия	3	(Код P) (Код P.3)
EURO категория	3	(Код V.9)

(4) 3 = задължително съобщаване на елемента на данни, N = незадължително съобщаване на елемента на данни.

(5) Кодовете са хармонизирани в съответствие с приложения I и II към Директива 1999/37/ЕО на Съвета относно документите за регистрация на превозни средства (ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57).

(⁶) Отличителен знак в съответствие с член 37 от Виенската конвенция от 8 ноември 1968 г., сключена под егидата на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации.

Част II. Данни, отнасящи се до държателите и собствениците на превозните средства

Точка	З/Н (7)	Забележки (8)
Данни, отнасящи се до държателите на превозното средство		(Код С.1) Данните се отнасят до държателя на конкретното свидетелство за регистрация.
Фамилно име (или търговско наименование) на държателите на регистрацията	З	(Код С.1.1) Използват се отделни полета за фамилията, частици, титли, а името се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Собствено име	З	(Код С.1.2) Използват се отделни полета за собственото име (имена) и за инициали, а името се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Адрес	З	(Код С.1.3) Използват се отделни полета за улицата, номера, пощенския код, селището, държавата на пребиваване и т.н., а адресът се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Пол	Н	Мъжки, женски
Дата на раждане	З	
Правен субект	З	Физическо или юридическо лице
Място на раждане	Н	
Идентификационен номер	Н	Идентификатор, който определя еднозначно лицето или дружеството
Данни, отнасящи се до собствениците на превозното средство		(Код С.2) Данните се отнасят до собственика на превозното средство.
Фамилно име (или търговско наименование) на собствениците	З	(Код С.2.1)
Собствено име	З	(Код С.2.2)
Адрес	З	(Код С.2.3)
Пол	Н	Мъжки, женски
Дата на раждане	З	
Правен субект	З	Физическо или юридическо лице
Място на раждане	Н	
Идентификационен номер	З	Идентификатор, който определя еднозначно лицето или дружеството

(7) З = задължително съобщаване на елемента на данни, когато е наличен в национален регистър на държава членка. Н = незадължително съобщаване на елемента на данни.

(8) Кодовете са хармонизирани в съответствие с приложения I и II към Директива 1999/37/ЕО на Съвета относно документите за регистрация на превозни средства (ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57).

Част III. Данни, отнасящи се до крайните ползватели на превозните средства

Точка	З/Н (9)	Забележки
Данни, отнасящи се до крайните ползватели на превозното средство		Данните се отнасят до крайния ползвател на превозното средство.
(Фамилно) име на крайните ползватели	З	Използват се отделни полета за фамилията, частици, титли, а името се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Собствено име	З	Използват се отделни полета за собственото име (имена) и за инициали, а името се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Адрес	З	Използват се отделни полета за улицата, номера, пощенския код, селището, държавата на пребиваване и т.н., а адресът се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Пол	Н	Мъжки, женски
Дата на раждане	З	
Място на раждане	Н	
Идентификационен номер	З	Идентификатор, който определя еднозначно лицето

(9) З = задължително съобщаване на елемента на данни, когато е наличен в национален регистър на държава членка. Н = незадължително съобщаване на елемента на данни.

Част IV. Данни, отнасящи се до предишните държатели и собственици на превозните средства, в съответствие с член 4, параграф 3

Точка	З/Н ⁽¹⁰⁾	Забележки ⁽¹¹⁾
Данни, отнасящи се до предишните държатели на превозното средство		(Код С.1) Данните се отнасят до държателя на конкретното свидетелство за регистрация.
Фамилно име (или търговско наименование) на предишния държател на регистрацията	З	(Код С.1.1) Използват се отделни полета за фамилията, частици, титли, а името се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Собствено име	З	(Код С.1.2) Използват се отделни полета за собственото име (имена) и за инициали, а името се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Адрес	З	(Код С.1.3) Използват се отделни полета за улицата, номера, пощенския код, селището, държавата на пребиваване и т.н., а адресът се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Пол	Н	Мъжки, женски
Дата на раждане	З	
Правен субект	З	Физическо или юридическо лице
Място на раждане	Н	
Идентификационен номер	Н	Идентификатор, който определя еднозначно лицето или дружеството.
Данни, отнасящи се до предишните собственици на превозното средство		(Код С.2) Данните се отнасят до предишния собственик на превозното средство.
Фамилно име (или търговско наименование) на предишните собственици	З	(Код С.2.1)
Собствено име	З	(Код С.2.2)
Адрес	З	(Код С.2.3)
Пол	Н	Мъжки, женски
Дата на раждане	З	
Правен субект	З	Физическо или юридическо лице
Място на раждане	Н	
Идентификационен номер	Н	Идентификатор, който определя еднозначно лицето или дружеството.

(¹⁰) З = задължително съобщаване на елемента на данни, когато е наличен в национален регистър на държава членка, Н = незадължително съобщаване на елемента на данни.

(¹¹) Кодовете са хармонизирани в съответствие с приложения I и II към Директива 1999/37/ЕО на Съвета относно документите за регистрация на превозни средства (ОВ L 138, 1.6.1999 г., стр. 57).

Част V. Данни, отнасящи се до предишните крайни ползватели на превозните средства, в съответствие с член 4, параграф 3

Точка	З/Н (¹⁰)	Забележки
Данни, отнасящи се до предишните крайни ползватели на превозното средство		Данните се отнасят до предишния краен ползвател на превозното средство.
(Фамилно) име на предишните крайни ползватели	З	Използват се отделни полета за фамилията, частици, титли, а името се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Собствено име	З	Използват се отделни полета за собственото име (имена) и за инициали, а името се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Адрес	З	Използват се отделни полета за улицата, номера, пощенския код, селището, държавата на пребиваване и т.н., а адресът се предава във формат, подходящ за отпечатване.
Пол	Н	Мъжки, женски
Дата на раждане	З	
Място на раждане	Н	
Идентификационен номер	З	Идентификатор, който определя еднозначно лицето.

(¹⁰) З = задължително съобщаване на елемента на данни, когато е наличен в национален регистър на държава членка, Н = незадължително съобщаване на елемента на данни.